

ПЕРФОРАТОР АККУМУЛЯТОРНЫЙ

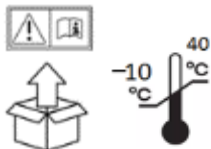
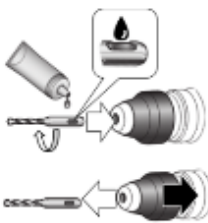
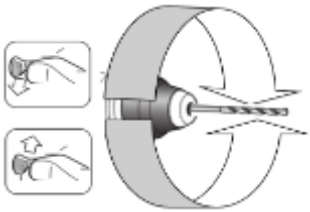
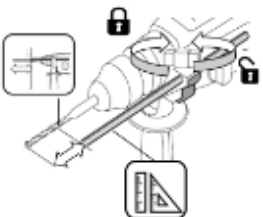
CRH1812/CRH1820/CRH1822/CRH1824

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И
ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



EAC



			
1 	2 	3 	4 
			
5 	6 	7 	8 

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.....	4
Внешний вид.....	5
Технические характеристики.....	6
Правила эксплуатации оборудования.....	6
Правила установки частей оборудования и работа с инструментом.....	8
Техническое обслуживание.....	12
Гарантийное обязательство.....	13
Срок службы.....	13
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.....	14
Критерии предельных состояний.....	14
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.....	14
Хранение.....	14
Транспортировка.....	14
Утилизация.....	15
Значения шума и вибрации.....	15
Информация для покупателя.....	16

Уважаемый покупатель!

Компания • **Sturm!** выражает Вам свою признательность за приобретение аккумуляторного перфоратора нашей марки. Изделия торговой марки • **Sturm!** постоянно совершенствуются и улучшаются, поэтому технические характеристики, комплектация и внешний вид могут меняться без предварительного уведомления.

Настоящее Руководство содержит краткое техническое описание устройства, правил эксплуатации и технического обслуживания аккумуляторного перфоратора • **Sturm!**.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Назначение

Данный инструмент предназначен для безударного и ударного сверления отверстий в различных материалах (при использовании соответствующих сверл и буров), а также для работы в режиме долота (при установке соответствующего инструмента).

ЗАПРЕЩЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

Область применения

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

ВНИМАНИЕ! Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом!

После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

ВНИМАНИЕ! Данный аккумуляторный перфоратор может поставляться как с зарядным устройством и аккумуляторными батареями в комплекте, так и без. Информация об используемых зарядных устройствах и аккумуляторных батареях содержится в настоящем руководстве.

ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Фиксирующая гильза
2. Переключатель выбора режима
3. Вентиляционные отверстия
4. Переключатель направления вращения
5. Встроенная подсветка
6. Выключатель
7. Фиксатор переключателя выбора режима работы

**Комплектность поставки**

Перфоратор

Буры (3шт) (мод. CRH1820/CRH1822/CRH1824)

Съемный быстрозажимной патрон (мод. CRH1824)

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по безопасности

Кейс (мод. CRH1822/CRH1824)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	CRH1812	CRH1820	CRH1822	CRH1824
Аккумуляторная батарея	Li-Ion (литий-ионная)	Li-Ion (литий-ионная)	Li-Ion (литий-ионная)	Li-Ion (литий-ионная)
Напряжение, В	18	18	18	18
Сила единичного удара, Дж	1,2	1,2	1,2	1,2
Скорость холостого хода, об/мин	0-750	0-750	0-750	0-750
Частота ударов, уд/мин	0-5300	0-5300	0-5300	0-5300
Максимальный диаметр сверления в бетоне, мм	12	12	12	12
Съемный патрон	нет	нет	нет	да
Кейс	нет	нет	да	да
Масса, кг	1, 16	1, 16	1, 16	1, 16

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Не сверлите стены или другие поверхности, где проходит электрическая проводка.

Если сверло или насадку заклинило при работе, немедленно выключите инструмент, освободите сверло и после этого продолжите работу.

Используйте шумогасящие наушники при использовании инструмента в течение длительной работы. Длительное подвержение шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда носите защитные очки при использовании этого инструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

Надежно закрепите обрабатываемую деталь при сверлении. Никогда не держите деталь в руках, или зажав ногами. Плохой крепеж детали может привести к деформации насадок, приводящих к потере контроля над инструментом и возможным травмам.

Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «Включено». Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «Выключено». Случайный запуск может стать причиной травмы.

Разрешается использовать только зарядные устройства торговой марки « **•Sturm!** » **«1BATTERYSYSTEM»**, зарядные устройства других производителей могут стать причиной возгорания.

Разрешается использовать только аккумуляторную батарею торговой марки « **•Sturm!** » **«1BATTERYSYSTEM»**, аккумуляторные батареи других производителей могут стать причиной возгорания.

Не перегружайте аккумуляторный перфоратор, используйте изделие строго по назначению.

В процессе хранения, регулировки или замены насадок необходимо отсоединить аккумуляторную батарею от изделия, кнопка переключателя включения должна находиться в положении выключено. Это снижает вероятность случайного включения.

В процессе хранения держите аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов: скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов - и других небольших металлических предметов, которые могут привести к соприкосновению внутренних частей аккумуляторной батареи, что ведет к искрению и возможному возгоранию.

Проверяйте изделие на отсутствие заклинивания вращающихся деталей, поломки и других ситуаций, которые негативно влияют на работу аккумуляторного перфоратора.

В процессе работы держитесь руками только за изолированные части аккумуляторного перфоратора.

В случае заклинивания немедленно выключите изделие, поменяйте направление вращения, нажмите на кнопку включения и не спеша потяните изделие на себя.

Строжайше запрещается касаться руками вращающихся патрона или насадок.

Запрещается перемещать работающий аккумуляторный перфоратор вдоль тела.

Аккумуляторная батарея и зарядное устройство

Во избежание поломки аккумуляторной батареи мы рекомендуем Вам использовать только зарядные устройства под торговой маркой • **Sturm! «1BATTERYSYSTEM»**,.

Запрещается использовать зарядные устройства, имеющие поломки.

Запрещается проводить зарядку в сырых или влажных помещениях. Не оставляйте зарядное устройство под дождём или снегом.

Вы можете ознакомиться с температурными ограничениями по применению аккумуляторной батареи на имеющейся на ней цветной наклейке.

Не касайтесь незащищенными частями тела вытекшей из аккумуляторной батареи жидкости. В случае попадания быстро промойте водой с мылом, затем лимонным соком или уксусом. В случае попадания в глаза, их необходимо промывать водой в течение не менее 10 минут, а затем обратиться к окулисту.

В процессе зарядки, аккумуляторная батарея и зарядное устройство нагреваются.

Не заряжайте аккумуляторную батарею, если температура окружающей среды или самой батареи ниже 0° С или около +45° С.

ВНИМАНИЕ! Храните аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов! Не располагайте аккумуляторную батарею вблизи от горячих предметов! Не бросайте её в огонь или воду! Не разбирайте аккумуляторную батарею!

Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с устройством.

ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ И РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.**Правила эксплуатации оборудования**

Снятие и установка аккумуляторного блока

Снятие

Нажмите на кнопку блокировки аккумулятора (2) и вытащите аккумулятор. (1)

Установка

Вставьте аккумулятор в инструмент и продвигайте его пока не услышите щелчок. Это означает, что кнопка блокировка аккумулятора (2) зафиксировала аккумулятор в перфораторе.

Внимание: Убедитесь, что обе направляющие (3) на аккумуляторе совпали с направляющими на перфораторе (1).

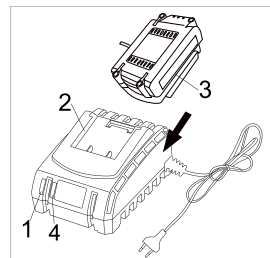
**Зарядка аккумулятора**

1. Подключите зарядное устройство к розетке питания. Индикатор (1) загорится зеленым.

2. Вставьте батарею в зарядное устройство. Индикатор (4) засветится красным.

3. Индикатор (1) засветится зеленым после полного заряда.

Внимание: Убедитесь, что обе направляющие (3) на аккумуляторе совпали с направляющими на зарядном устройстве (1).

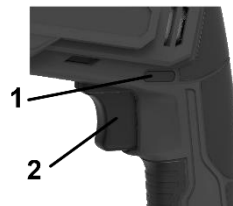


Переключатель направления вращения

Переключатель направления вращения (1) размещен над выключателем (2). Для вращения по часовой стрелке переведите его влево, для вращения в противоположную сторону – направо.

Внимание: Переключайте направление вращения только при отключенном инструменте.

Выключатель не сработает, когда переключатель направления вращения находится в среднем положении.

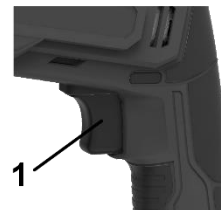


Плавная регулировка числа оборотов

Скорость работы инструмента можно регулировать:

Чем больший нажим на выключатель ON/OFF (1), тем большая скорость вращения.

Внимание: Вращение на небольшой скорости продолжительное время может вызвать перегрев инструмента или аккумулятора. При перегреве сделайте перерыв в работе не менее чем на 15 минут.



Встроенный фонарь.

Встроенный фонарь (2) включается автоматически при нажатии кнопки включения (1) и автоматически выключается при ее отпускании.



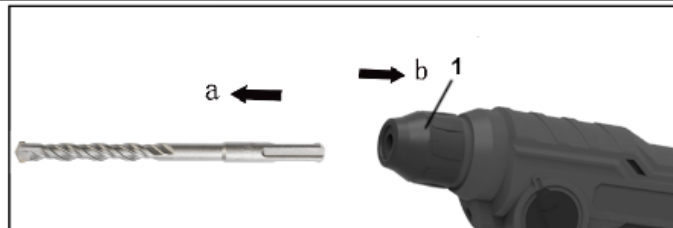
Установка и снятие бора (SDS-plus)

Установка бора

Вставьте бур вращательным движением в патрон до упора. Хвостовик бора автоматически фиксируется в необходимом положении. Потяните за бур, чтобы проверить надежность фиксации в патроне.

Снятия бора

Потяните фиксирующую гильзу (1) в направлении (b) как показано на рисунке и вытяните бур.



Изменение режима работы

Перфоратор имеет два режима работы: сверление и сверление с ударом.

Для смены режима работы нажмите на фиксатор, а затем поверните переключатель выбора режима работы.

Для сверления в кирпиче или камне

поверните переключатель выбора режима в положение

сверления с ударом. 

Для сверления древесины

металла или при использовании инструмента в качестве

винтовёрта, поверните переключатель выбора режима в положение сверления без удара .

Защитная муфта

Защитная муфта активируется при заедании или зажатии сверла и предотвращает выпадение инструмента из рук оператора.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Разряжен аккумулятор.	Зарядить аккумулятор.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев якоря или шестерни	
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

ВНИМАНИЕ! До начала работ по техобслуживанию или смене оснастки, а также при транспортировании электроинструмента установить переключатель направления вращения в среднее положение. Перед началом любых работ по обслуживанию зарядного устройства инструмента вытащить вилку из розетки. Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания зарядного устройства. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электрические инструменты распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его

необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.

ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным корпусом. Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя. Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150.

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150.

УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившие свой срок аккумуляторы и электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 65 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA): 76 дБ (A) Погрешность (K): 3 дБ(A).

Вибрация. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 2,38 м/с². Погрешность (K): 1,5 м/с².

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте Сайте www.sturmtools.ru.

Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР ЕАЭС 0037/2016 «Об ограничении использования определенных опасных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании».

Страна изготовления: КНР.

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «Сервисный центр Штурм». Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, д.10, пом.1. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 115054, Москва, ул. Б. Пионерская, д. 15, корп. 1, пом. 2, оф. 2Л. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: www.sturmtools.ru

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке.

